

Альтернативное разрешение споров в районном суде штата Мэриленд

Районный суд считает, что многие конфликтные ситуации могут быть разрешены более эффективно путем посредничества или какой-либо другой альтернативы решения вопроса в судебном порядке.

Координаторы районного суда по альтернативному разрешению споров (АРС) изучают поступившие в суд дела и выявляют те из них, рассмотрение которых в рамках посредничества может обладать преимуществами. Сторонам этих споров может быть предоставлена возможность урегулирования их спора путём посредничества до дня судебного разбирательства. В некоторых судах посреднические услуги могут быть предложены в день судебного разбирательства.

Участие в программе посредничества является добровольным и имеет множество преимуществ.

Вопросы для обдумывания

Следует ли вам прибегнуть к посредничеству или обратиться в суд?

Что может произойти в суде? Каков диапазон результатов?

Удобно ли вам, если личные сведения будут обсуждаться публично?

Сколько времени займут и с какими расходами будут сопряжены судебное разбирательство, обжалование приговора, оспаривание встречного иска?

Насколько сложным окажется исполнение судебного решения? Сможет ли благоприятное для вас судебное решение устранить изначальную проблему?

Эффективно ли посредничество?

Методы посредничества доказали свою эффективность в разрешении широкого спектра конфликтов, в том числе с участием образовательных учреждений, предприятий, государственных ведомств и соседей. Фактически посредничество оказывается успешным в более чем 50 процентах случаев, когда стороны прибегают к нему.

Исследования показали, что договоренности, достигнутые в результате посредничества, характеризуются более высоким уровнем соблюдения в сравнении с иными методами урегулирования судебных споров. Помните, что к договоренности приходят все стороны, участвующие в споре, и поэтому такая договоренность станет, скорее всего, долгосрочным решением спорного вопроса.

Прибегая к посредничеству, вы ничего не теряете.

Но если договоренность достичь не удалось, тогда вы можете прибегнуть к судебной процедуре.

За более подробной информацией следует обращаться в

Районный суд штата Мэриленд
Отдел альтернативного разрешения споров
Телефон: 410-260-1676
Факс: 410-260-3536
www.mdcourts.gov/district/adr/home.html

За более подробной информацией о судебной системе и районном суде штата Мэриленд обращайтесь на вебсайт по ссылке

www.mdcourts.gov

Задача районного суда штата Мэриленд – осуществление справедливого и равного правосудия для всех, кто участвует в судопроизводстве в каждом суде.

Информация, содержащаяся в данной брошюре, предназначена для информирования общественности, а не в качестве юридической консультации. Содержание этой брошюры может быть изменено в любое время без уведомления. Любое воспроизведение данного материала возможно только с разрешения канцелярии ответственного секретаря районного суда штата Мэриленд.

DC-044BRR (Rev. 2/2011) (TR 02/2017)



RUSSIAN

ПОСРЕДНИЧЕСТВО

Каков
наилучший
способ
разрешения
спора?

Должен ли я обратиться в суд или прибегнуть к посредничеству?

- *Ваш брат должен вам деньги и не отдаёт. Стоит ли вам подать на него в суд?*
- *Соседская собака постоянно лает. Как найти действенное решение в этой ситуации?*
- *Ваш механик сказал, что отремонтировал ваш автомобиль, но неисправность не устранена. Как разрешить этот спор?*

Большинство людей ежедневно оказываются вовлечены в самые разнообразные конфликты. На протяжении многих лет люди прибегали к помощи судебной системы, пытаясь разрешить эти ситуации. Является ли суд единственным выходом в вашей ситуации? Есть ли альтернативы судебному процессу?

Что такое посредничество?

Посредничество (медиация) – это процесс, позволяющий найти взаимопонимание между людьми для прояснения вопросов, обсуждения вариантов их разрешения и, если это возможно, для достижения договоренности. Это один из методов разрешения споров, являющийся альтернативой судебному разбирательству. В процесс посредничества вовлечены все стороны спора с участием профессионального посредника, обладающего навыками разрешения конфликтов.

Посредничество – дело добровольное. С участием в процессе посредничества должны согласиться все стороны, участвующие в споре. Тем не менее, прибегая к посредничеству, стороны не отказываются от своих законных прав. Если договоренность достичь не удалось, стороны могут обратиться в суд.

■ Суд

Расходы

Судебные издержки, возможные гонорары адвоката, стоимость потерянной работы и времени

Обсуждение

Под руководством судьи
Состязательный процесс по своей природе

Решение/результат

По усмотрению судьи
Вы выиграете или проиграете

Конфиденциальность

Нет, обсуждение идет открыто

Время

Назначается по усмотрению суда
Процесс может оказаться длительным с несколькими судебными заседаниями

■ Посредничество

Расходы

Как правило, бесплатно. Гонорары адвокатов отсутствуют. Заседания могут быть назначены в нерабочие часы или в удобное для вас время

Обсуждение

Под руководством вас и другой стороны
По сути – сотрудничество

Решение/результат

По усмотрению вас и другой стороны

Конфиденциальность

Обычно конфиденциально

Время

Назначается во взаимно согласованное время
Может потребоваться всего одно заседание

Кто такие «посредники»?

Посредники – выходцы из всех слоев общества, с различными биографиями и жизненным опытом. Каждый посредник получает обширную подготовку в сфере разрешении конфликтов, приобретает умение слушать и работать с людьми.

Посредники обучены оставаться нейтральными. Они не принимают решения за вас, не дают юридических консультаций и не рекомендуют условия соглашения или договоренности.

Весь обмен информацией и сообщениями с посредником остаётся конфиденциальным, за исключением случаев, установленных законом.

Могу ли я просить о посредничестве?

Чтобы предоставить альтернативу судебному разбирательству, районный суд штата Мэриленд сотрудничает с различными местными посредническими программами по всей территории штата.

Чтобы найти ближайшую к вам местную программу посредничества, просим посетите вебсайт посреднического сообщества штата Мэриленд по ссылке www.mdmediation.org или позвонить в наш офис по тел. 410-260-1676 или 1-866-940-1729, и мы будем рады предоставить вам эту информацию.

Разрешение споров путём посредничества часто позволяет найти долгосрочные творческие решения.